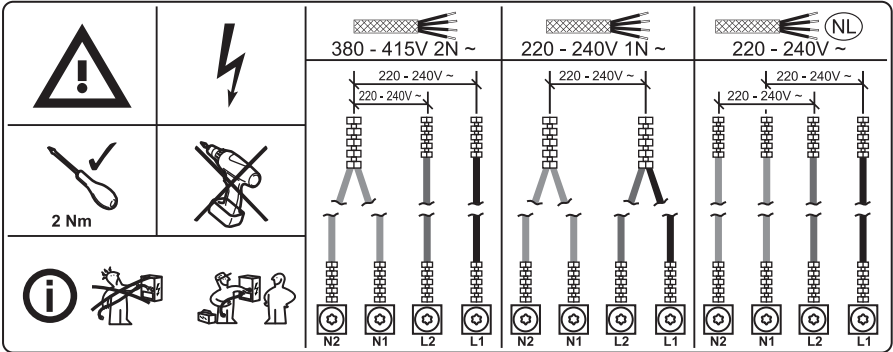
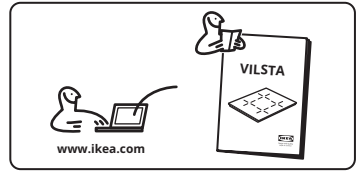
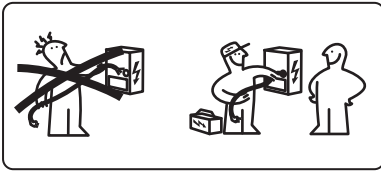
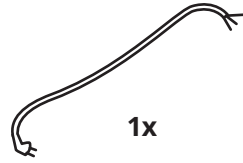
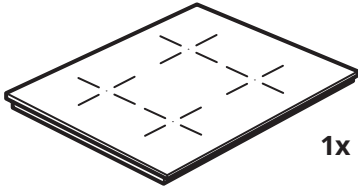


VILSTA

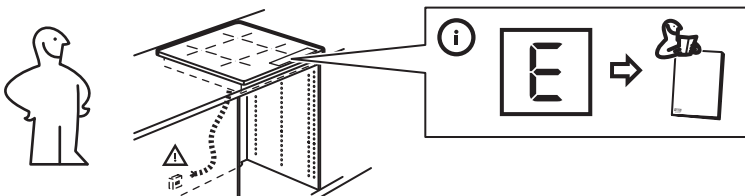
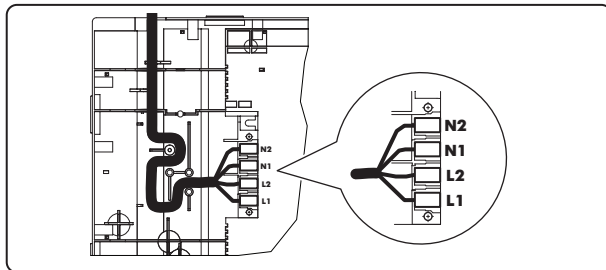


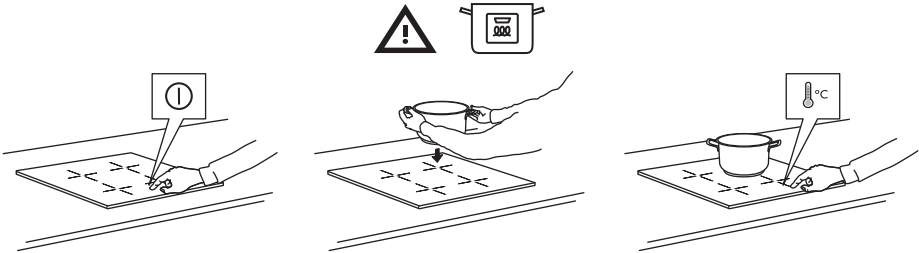
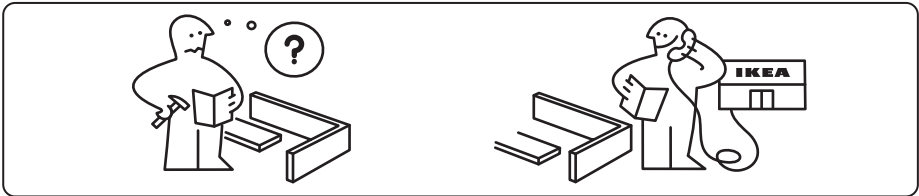
Design and Quality
IKEA of Sweden

EESTI	5
LATVIEŠU	7
LIETUVIŲ	9
PORTUGUÊS	11
ROMÂNĂ	13
SLOVENSKY	15
БЪЛГАРСКИ	17
HRVATSKI	19
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	21
УКРАЇНСЬКА	23
СРПСКИ	25
SLOVENŠČINA	27
TÜRKÇE	29

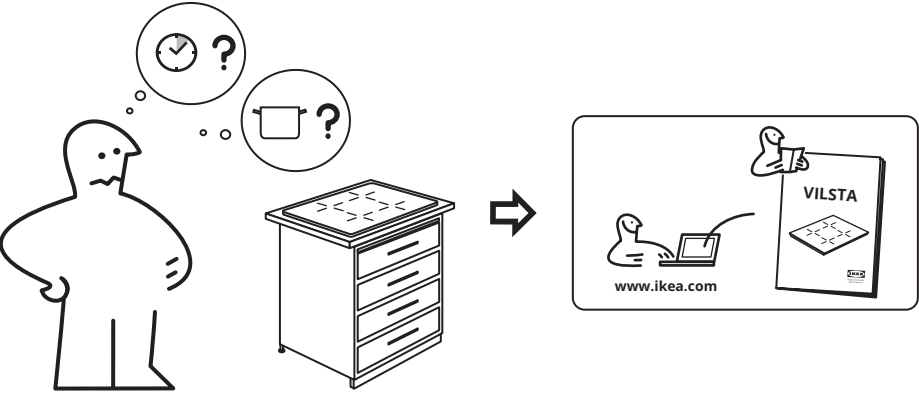


N2	N1	L2	L1
Blue	Blue - Gray	Brown	Black

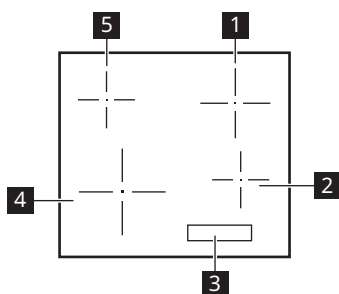




			Min 125mm Max 145mm	Min 150mm Max 180mm	Min 125mm Max 210mm



Toote kirjeldus



- 1 keeduväljaga
- 2 keeduväljaga
- 3 Juhtpaneel
- 4 keeduväljaga
- 5 keeduväljaga

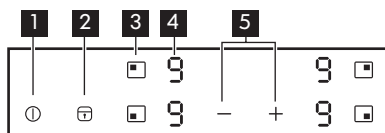
H Jäähkoumus

Indikaator näitab, et keeduväli on endiselt kuum. Kui olete seadme välja lülitanud, peab pliidiplaat natuke aega jahtuma.

F Kõõginõu indikaator

Indikaator annab märku, et keedunõu on vale või liiga väike või keeduväljal ei ole nõusid.

Juhtpaneel



- 1 Sisse/välja.
- 2 Lukk / Lapselukk/ Puhastusrežiim.
- 3 Keeduala valimiseks.
- 4 Võimsusastme näidik: , - , .

- 5 Kuumusastme tõstmiseks või langetamiseks.

Funktsioonid

P Plus Power

Funktsioon aktiveerib ja inaktiveerib maksimaalse kuumustaseme.

L Lukk / Lapselukk/ Puhastusrežiim

Funktsioon lukustab/avab juhtpaneeli.

Automaatne väljalülitus

Funktsioon lülitab seadme teatud tingimustel automaatselt välja (nt kui kõik keeduväljad on välja lülitatud).

OffSound Control

Funktsioon lülitab helid sisse ja välja.

Võimsusvahetusfunktsioon

Funktsioon jagab saadaoleva võimsuse keeduväljade vahel, et kaitsta majapigaaldise sulavkaitsmeid.

Tõrkeotsing

Kui teil on seadmega probleeme, kontrollige kasutusjuhendi täisversiooni peatükki

„Tõrkeotsing“, mis on saadaval aadressil: www.ikea.com.

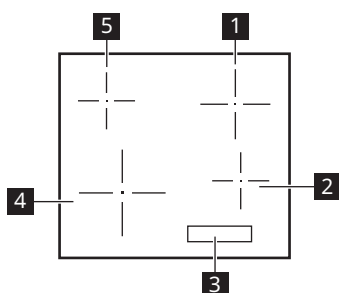
Tehnilised andmed**Tooteteave vastavalt ELi ja Ühendkuningriigi ökodisaini määrustele**

Mudeli tunnus		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Pliidi tüüp		Sisseehitatud pliit
Toidukuumtöötlemisvõõndite arv		4
Kuumutustehnoloogia		Induktsioon
Ringikujuliste toidukuumtöötlemisvõõndite läbimõõt (Ø)	Vasakpoolne eesmine Vasakpoolne tagumine Parempoolne eesmine Parempoolne tagumine	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Toidukuumtöötlemisvõõndi energiatarbimine (EC electric cooking)	Vasakpoolne eesmine Vasakpoolne tagumine Parempoolne eesmine Parempoolne tagumine	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Pliidi energiatarbimine (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed. Osa 2: Pliidiplaadid – Toimivuse mõõtemetodid.		

Tooteteave energiatarbimise ja kohaldatava vähese energiatarbega režiimini jõudmiseks kuluva maksimaalse aja kohta

Väljalülitatud režiimis tarvitav võimsus	0.3 W
Maksimaalne aeg, mis kulub seadmel automaatselt kohaldatavale väikese energiatarbega režiimini jõudmiseks	2 min

Produkta apraksts



- 1 Gatavošanas zonā
- 2 Gatavošanas zonā
- 3 Vadības panelis
- 4 Gatavošanas zonā
- 5 Gatavošanas zonā

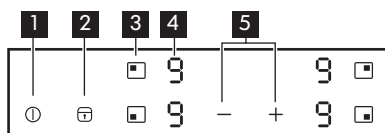
H Atlikušais siltums

Indikators signalizē, ka gatavošanas zona joprojām ir karsta. Pēc ierīces izslēgšanas nepieciešams noteikts laiks, lai gatavošanas zona atdziestu.

F Gatavošanas trauka indikators

Šis indikators norāda, ka gatavošanas trauks ir neatbilstošs vai ka tā izmērs pārāk mazs vai ka uz gatavošanas zonas nav novietots gatavošanas trauks.

Vadības panelis



- 1 Ieslēgt/Izslēgt.
- 2 Bloķēšana / Bērnu drošības funkcija / Tīrīšanas režīms.
- 3 Gatavošanas zonas atlasīšana.
- 4 Jaudas iestatījumu displejs: [0], [1] - [9], [P].
- 5 Sildīšanas iestatījumu palielināšana un samazināšana.

Funkcijas

P Plus Power

Šī funkcija ieslēdz un izslēdz maksimālo karstuma iestatījumu.

T Bloķēšana / Bērnu drošības funkcija/ Tīrīšanas režīms

Šī funkcija bloķē/atbloķē vadības paneli.

Automātiskā izslēgšanās

Šī funkcija noteiktos apstākļos automātiski izslēdz ierīci (piemēram, kad ir izslēgtas visas gatavošanas zonas).

OffSound Control

Šī funkcija ieslēdz un izslēdz skaņas signālus.

Jaudas apmaiņas funkcija

Šī funkcija sadala pieejamo jaudu starp gatavošanas zonām, lai aizsargātu mājokļa elektroinstalācijas drošinātājus.

Traucējummeklēšana

Ja jums rodas problēma ar jūsu ierīci, skatiet informāciju "Traucējummeklēšana" Lietotāja

instrukcijas pilnajā versijā, kas pieejama: www.ikea.com.

Tehniskie dati

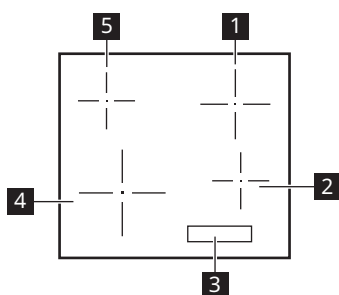
Produkta informācija saskaņā ar ES un Apvienotās Karalistes Ekodizaina regulām

Modeļa identifikācija		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Plīts virsmas veids		Iebūvētā plīts virsma
Gatavošanas zonu skaits		4
Karsēšanas tehnoloģija		Indukcija
Apaļo gatavošanas zonu diametrs (Ø)	Priekšējā kreisā Aizmugurējā kreisā Priekšējā labā Aizmugurējā labā	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Enerģijas patēriņš pa gatavošanas zonām (EC electric cooking)	Priekšējā kreisā Aizmugurējā kreisā Priekšējā labā Aizmugurējā labā	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Plīts enerģijas patēriņš (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 2. daļa: Virsmas — veikspējas mērīšanas metodes.		

Produkta informācija par enerģijas patēriņu un maksimālo laiku, kas nepieciešams, lai sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā	0.3 W
Maksimālais laiks, kas nepieciešams, lai aprīkojums automātiski sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu	2 min

Produkto aprašymas



- 1** Kaitvietė
- 2** Kaitvietė
- 3** Valdymo skydelis
- 4** Kaitvietė
- 5** Kaitvietė

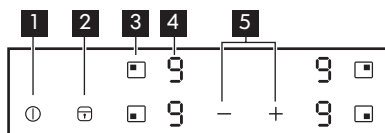
H Likutinis karštis

Indikatorius nurodo, kad kaitinimo sritis vis dar įkaitusi. Išjungus prietaisą, kaitvietės atvėsta ne iš karto.

F Prikaistuvio indikatorius

Indikatorius nurodo, kad prikaistuvis yra netinkamas, per mažas arba ant kaitvietės jo nėra.

Valdymo skydelis



1 Įjungta / išjungta.

2 Užraktas / Vaikų užraktas/ Valymo režimas.

3 Pasirinkti kaitvietę.

4 Galios lygio rodmuo: **0**, **1** - **9**, **P**.

5 Kaitros lygiui didinti arba mažinti.

Funkcijos

P Plus Power

Ši funkcija įjungia ir išjungia maksimalų kaitinimo lygį.

T Užraktas / Vaikų užraktas/ Valymo režimas

Ši funkcija užrakina arba atrakina valdymo skydelį.

Automatinis išsijungimas

Funkcija tam tikromis aplinkybėmis automatiškai išjungia prietaisą (pvz., kai išjungiamos visos kaitvietės).

OffSound Control

Ši funkcija išjungia arba įjungia garsus.

Galios keitimo funkcija

Funkcija paskirsto turimą galią tarp kaitviečių, kad apsaugotų namų elektros saugiklius nuo suveikimo.

Trikčių diagnostika

Kilus nesklandumams perskaitykite naudojimo instrukcijos skyrių „Trikčių šalinimas“; instrukciją rasite: www.ikea.com.

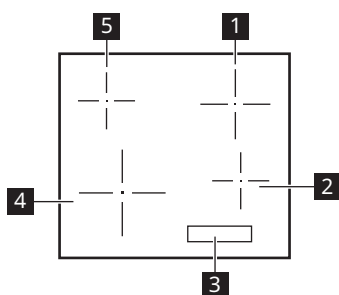
Techniniai duomenys**Informacija apie gaminį atitinka ES ir JK „Ecodesign“ reglamento nuostatas**

Modelio identifikatorius		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Kaitlentės tipas		Integruojama viryklė
Kaitviečių skaičius		4
Kaitinimo technologija		Indukcija
Apskritų kaitviečių skersmuo (Ø)	Kairioji priekinė Kairioji galinė Dešinioji priekinė Dešinioji galinė	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Kaitvietės energijos sąnaudos (EC electric cooking)	Kairioji priekinė Kairioji galinė Dešinioji priekinė Dešinioji galinė	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Kaitlentės energijos sąnaudos (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 2 dalis: Kaitlentės. Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.		

Informacija apie gaminio energijos suvartojimą ir laiką, per kurį pasiekiamas taikomas mažos galios režimas

Energijos sąnaudos esant išjungimo režimui	0.3 W
Laikas, per kurį automatiškai pasiekiamas taikomas mažos galios režimas	2 min

Descrição do produto



- 1 Zona de cozedura
- 2 Zona de cozedura
- 3 Painel de comandos
- 4 Zona de cozedura
- 5 Zona de cozedura

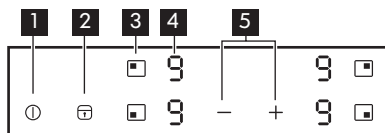
H Aquecimento residual

O indicador mostra que uma zona de cozedura ainda está quente. Após desligar o aparelho, as zonas de cozedura necessitam de algum tempo para arrefecer.

F Indicador de tacho

O indicador informa que o tacho está incorreto ou é demasiado pequeno, ou que não existe um tacho na zona de cozedura.

Painel de comandos



- 1 Ligar/Desligar.
- 2 Bloquear/ Bloqueio para crianças/ Modo de limpeza.
- 3 Selecionar a zona da placa.
- 4 Indicação do nível de potência: 0, 1 - 9, P.
- 5 Para aumentar ou diminuir os graus de cozedura.

Funções

P Plus Power

A função ativa e desativa o grau de cozedura máximo.



**Bloquear / Bloqueio para crianças/
Modo de limpeza**

A função bloqueia/desbloqueia o painel de comandos.

Desligar automático

A função desliga o aparelho automaticamente em determinadas condições (por exemplo, quando todas as zonas de cozedura estão desativadas).

OffSound Control

A função desativa-se e ativa os sons.

Função de troca de potência

A função divide a potência disponível entre as zonas de cozedura para proteger os fusíveis da instalação doméstica.

Resolução de problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho, consulte o capítulo "Resolução de

problemas" na versão completa do Manual do Utilizador disponível em: www.ikea.com.

Dados técnicos

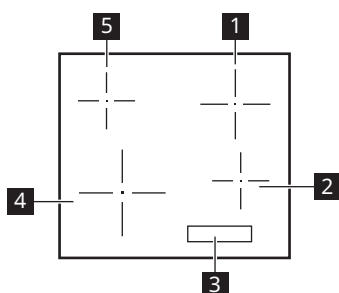
Informação do produto de acordo com os regulamentos de design ecológico da UE e do Reino Unido

Identificação do modelo		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Tipo de placa		Placa encastrada
Número de zonas de aquecimento		4
Tecnologia de aquecimento		Indução
Diâmetro das zonas de aquecimento circulares (Ø)	Dianteira esquerda Traseira esquerda Dianteira direita Traseira direita	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Consumo de energia por zona de aquecimento (EC electric cooking)	Dianteira esquerda Traseira esquerda Dianteira direita Traseira direita	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Consumo de energia da placa (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Aparelhos de cozinha elétricos domésticos - Parte 2: Placas – Métodos para medir o desempenho.		

Informações do produto para consumo de energia e tempo máximo para alcançar o modo de baixa potência aplicável

Consumo de energia no modo desligado	0.3 W
Tempo máximo necessário para que o forno atinja automaticamente o modo de baixa potência aplicável	2 min

Descriere produs



- 1 Zonă de gătire
- 2 Zonă de gătire
- 3 Panou de comandă
- 4 Zonă de gătire
- 5 Zonă de gătire

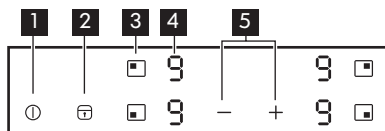
H Căldura reziduală

Indicatorul semnalizează faptul că o zonă de gătire este încă fierbinte. După oprirea aparatului, zonele de gătit au nevoie de timp pentru a se răci.

F Indicator pentru vase de gătire

Indicatorul semnalează faptul că vasul este incorect sau prea mic sau că nu există niciun vas pe zona de gătire.

Panoul de comandă



- 1 Pornit/Oprit
- 2 Blocare / Child Lock/ Mod de curățare.
- 3 Pentru selectarea zonei de gătit.
- 4 Afișajul nivelului de putere: 0, 1 - 9, **P**.

- 5 Pentru a crește sau descrește nivelul de încălzire.

Funcții

P Plus Power

Funcția activează și dezactivează nivelul maxim de încălzire.

t Blocare / Child Lock/ Mod de curățare

Funcția blochează/deblochează panoul de comandă.

Oprirea automată

Funcția oprește automat aparatul în anumite condiții (de ex. atunci când toate zonele de gătire sunt dezactivate).

OffSound Control

Funcția dezactivează și activează semnalele sonore.

Funcția de comutare a puterii

Funcția împarte puterea disponibilă între zonele de gătire pentru a proteja siguranțele din instalația locuinței.

Depanare

Dacă întâmpinați o problemă cu aparatul dvs., consultați capitolul „Depanare” din

versiunea completă a Manualului utilizatorului disponibilă la: www.ikea.com.

Date tehnice

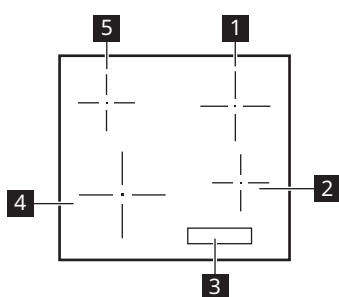
Informații despre produs în conformitate cu Regulamentul UE și britanic privind proiectarea ecologică

Identificarea modelului		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Tipul plitei		Plită încorporată
Numărul zonelor de gătire		4
Tehnologie de încălzire		Inducție
Diametrul zonelor de gătire circulare (Ø)	Stânga față Stânga spate Dreapta față Dreapta spate	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Consumul de energie pe fiecare zonă de gătire (EC electric cooking)	Stânga față Stânga spate Dreapta față Dreapta spate	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Consumul de energie al plitei (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Aparate de gătit electrice de uz casnic – Partea 2: Plite - Metode pentru măsurarea performanței.		

Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim de atingere a modului de putere scăzută aplicabil

Consumul de curent în modul oprit	0.3 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	2 min.

Popis výrobku



- 1 Varná zóna
- 2 Varná zóna
- 3 Ovládací panel
- 4 Varná zóna
- 5 Varná zóna

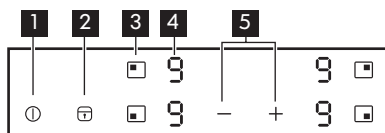
H Zvyškové teplo

Ukazovateľ signalizuje, že varná zóna je ešte horúca. Po vypnutí spotrebiča varnej zóny potrebujú istý čas na vychladnutie.

F Ukazovateľ riadu

Ukazovateľ signalizuje, že je riad nesprávny alebo príliš malý alebo že na varnej zóne nie je žiadny riad.

Ovládací panel



- 1 Zap./Vyp.
- 2 Blokovanie / Detská poistka / Režim čistenia.
- 3 Voľba varnej zóny.
- 4 Displej výkonového stupňa: 0, 1 - 9, **P**.

- 5 Na zvýšenie alebo na zníženie nastavenia varného stupňa.

Funkcie

P Plus Power

Funkcia zapne a vypne maximálny varný stupeň.

L Blokovanie / Detská poistka / Režim čistenia

Funkcia zablokuje/odblokuje ovládací panel.

Automatické vypínanie

Funkcia automaticky vypne spotrebič za určitých podmienok (napr. keď sú vypnuté všetky varné zóny).

OffSound Control

Funkcia vypne a zapne zvukovú signalizáciu.

Funkcia zmeny výkonu

Funkcia rozdeľuje dostupný výkon medzi varné zóny, aby chránila poistky domácej inštalácie.

Riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém so spotrebičom, pozrite si kapitolu „Riešenie problémov“ v

plnej verzii návodu na používanie, ktorý je k dispozícii na: www.ikea.com.

Technické údaje

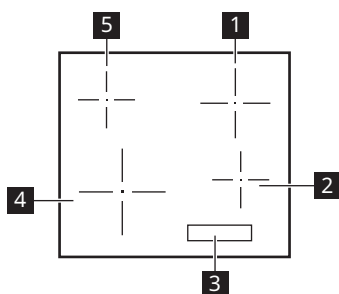
Informácie o výrobku podľa predpisov EÚ a Spojeného kráľovstva o ekodizajne

Identifikácia modelu		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Typ varného panelu		Vstavaný varný panel
Počet varných zón		4
Technológia ohrevu		Indukcia
Priemer kruhových varných zón (Ø)	Ľavá predná Ľavá zadná Pravá predná Pravá zadná	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking)	Ľavá predná Ľavá zadná Pravá predná Pravá zadná	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – časť 2: Varné panely – metódy merania výkonu.		

Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu

Spotreba energie v režime Vypnuté	0.3 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	2 min

Описание на продукта



- 1** Зона за готвене
- 2** Зона за готвене
- 3** Контролно табло
- 4** Зона за готвене
- 5** Зона за готвене

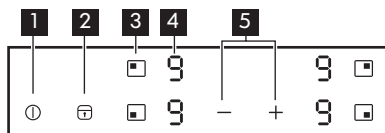
H Остатъчна топлина

Индикаторът сигнализира, че зоната за готвене е все още гореща. Ако изключите уреда, нагревателните зони имат нужда от известно време, за да изстинат.

F Индикатор за готварски съдове

Индикаторът сигнализира, че готварският съд е неправилен или твърде малък, или че няма готварски съд в зоната за готвене.

Контролен панел



- 1** Вкл. / Изкл.
- 2** Режим Заклучване/ Защита за деца/ Режим на почистване.
- 3** За избиране на зоната за готвене.
- 4** Дисплей на настройката на мощността: **0**, **1** - **9**, **P**.
- 5** За увеличаване или за намаляване на настройките на нагряване.

Функции

P Plus Power

Функцията активира и деактивира максималната степен на нагряване.

Заклучване/ Защита за деца/

Режим на почистване

Функцията заключва / отключва командното табло.

Автоматично изключване

Функцията изключва уреда автоматично при определени условия (напр. когато всички зони за готвене са деактивирани).

OffSound Control

Функцията деактивира и активира звуците.

Функция за обмен на мощност

Функцията разпределя наличната мощност между зоните за готвене, за да защити предпазителите на домашната инсталация.

Отстраняване на неизправности

Ако срещнете проблем с уреда, вижте глава „Отстраняване на неизправности“ в

пълната версия на ръководството за потребителя, налично на: www.ikea.com.

Технически данни

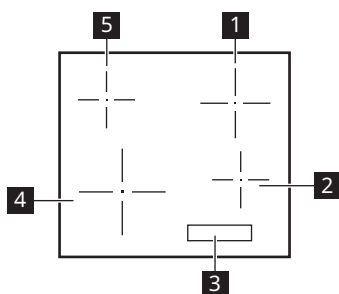
Продуктова информация в съответствие с Регламентите на ЕС и Обединеното кралство за екодизайн

Идентификация на модела		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Вид на плота		Плот за вграждане
Брой зони за готвене		4
Технология за загряване		Индукция
Диаметър на кръговите зони за готвене (Ø)	Предна лява Задна лява Предна дясна Задна дясна	21.0 см 14.5 см 14.5 см 18.0 см
Енергийна консумация на зоната за готвене (EC electric cooking)	Предна лява Задна лява Предна дясна Задна дясна	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Енергийна консумация на плота (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Битови електрически уреди за готвене. Част 2: Плотове - Методи за измерване на ефективността.		

Информация за продукта за консумация на енергия и максимално време за достигане на приложим режим на ниска мощност

Потребление на енергия в режим Изкл.	0.3 W
Максималното време, необходимо на оборудването за автоматично достигане на приложимия режим на ниска мощност	2 мин

Opis proizvoda



- 1** Zona kuhanja
- 2** Zona kuhanja
- 3** Upravljačka ploča
- 4** Zona kuhanja
- 5** Zona kuhanja

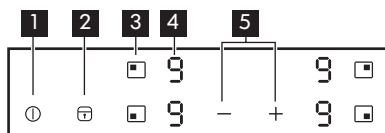
H Preostala toplina

Indikator signalizira da je zona kuhanja još vruća. Nakon isključivanja uređaja, potrebno je neko vrijeme za hlađenje zona kuhanja.

F Indikator posuđa

Indikator signalizira da je posuđe pogrešno ili premalo, ili da na zoni kuhanja nema posuđa.

Upravljačka ploča



1 Uključeno / Isključeno.

2 Blokiranje / Roditeljska zaštita/ Način čišćenja.

3 Za odabir zone kuhanja.

4 Prikaz postavke snage: **0**, **1** - **9**, **P**.

5 Za povećanje ili za smanjenje postavki topline.

Funkcije

P Plus Power

Funkcija uključuje i isključuje postavku maksimalne topline.

L Blokiranje/ Roditeljska zaštita/ Način čišćenja

Funkcija zaključava / otključava upravljačku ploču.

Automatsko isključivanje

Funkcija automatski isključuje uređaj u određenim uvjetima (npr. kada su isključene sve zone kuhanja).

OffSound Control

Funkcija isključuje i uključuje zvukove.

Funkcija izmjene snage

Funkcija dijeli raspoloživu snagu između zona kuhanja kako bi se zaštitili osigurači u domaćinstvu.

Otklanjanje poteškoća

Ako naiđete na problem kod svog uređaja, pogledajte dio „Rješavanje problema” u

cjelovitoj verziji korisničkog priručnika dostupnoj na: www.ikea.com.

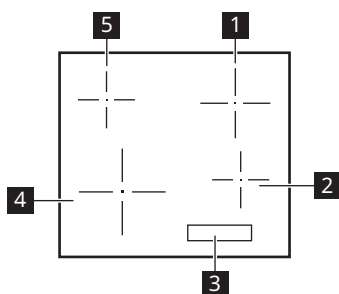
Tehnički podaci**Informacije o proizvodu u skladu s EU i UK uredbom o ekološkom dizajnu**

Identifikacija modela		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Vrsta ploče za kuhanje		Ugradbena ploča za kuhanje
Broj zona za kuhanje		4
Toplinska tehnologija		Indukcija
Promjer kružnih zona za kuhanje (Ø)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Potrošnja energije po zoni kuhanja (EC electric cooking)	Prednja lijeva Stražnja lijeva Prednja desna Stražnja desna	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Potrošnja energije ploče za kuhanje (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Kućanski električni uređaji za kuhanje – 2. dio: Ploče za kuhanje - Metode za mjerenje učinkovitosti.		

Informacije o proizvodu za potrošnju energije i maksimalno vrijeme do primjenjivog načina rada pri niskoj snazi

Potrošnja energije u načinu rada "isklj."	0.3 W
Maksimalno vrijeme potrebno da oprema automatski dosegne primjenjivi način rada pri niskoj snazi	2 min

Περιγραφή προϊόντος



- 1 Ζώνη μαγειρέματος
- 2 Ζώνη μαγειρέματος
- 3 Πίνακας χειριστηρίων
- 4 Ζώνη μαγειρέματος
- 5 Ζώνη μαγειρέματος

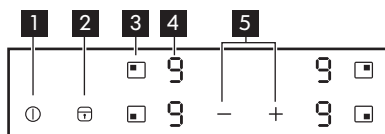
H Υπολειπόμενη θερμότητα

Η ένδειξη υποδεικνύει ότι μια ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστή. Μετά την απενεργοποίησή τους, οι ζώνες μαγειρέματος χρειάζονται λίγη ώρα για να κρυώσουν.

F Ένδειξη μαγειρικού σκεύους

Η ένδειξη υποδεικνύει ότι το μαγειρικό σκεύος είναι ακατάλληλο ή πολύ μικρό ή ότι δεν έχει τοποθετηθεί μαγειρικό σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος.

Πίνακας χειριστηρίων



- 1 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση.
- 2 Κλείδωμα / Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά / Λειτουργία καθαρισμού.
- 3 Για την επιλογή της ζώνης μαγειρέματος.
- 4 Ένδειξη ρύθμισης ισχύος: **0**, **1** - **9**, **P**.
- 5 Για αύξηση ή για μείωση των ρυθμίσεων θερμότητας.

Λειτουργίες

Plus Power

Η λειτουργία ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη μέγιστη ρύθμιση θερμότητας.

Κλείδωμα / Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά/ Λειτουργία καθαρισμού

Η λειτουργία κλειδώνει / ξεκλειδώνει τον πίνακα χειριστηρίων.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή σε ορισμένες συνθήκες (π.χ. όταν

απενεργοποιηθούν όλες οι ζώνες μαγειρέματος).

OffSound Control

Η λειτουργία απενεργοποιεί και ενεργοποιεί τους ήχους.

Λειτουργία εναλλαγής ισχύος

Η λειτουργία διαιρεί τη διαθέσιμη ισχύ μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος για την προστασία των ασφαλειών της οικιακής εγκατάστασης.

Επίλυση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων» στην πλήρη

έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη που διατίθεται στη διεύθυνση: www.ikea.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

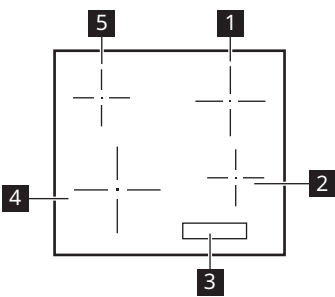
Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τους κανονισμούς περί οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ και του Η.Β.

Ταυτότητα μοντέλου		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Τύπος εστίας		Εντοιχισμένη εστία
Αριθμός ζωνών μαγειρέματος		4
Τεχνολογία θέρμανσης		Επαγωγή
Διάμετρος κυκλικών ζωνών μαγειρέματος (Ø)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος (EC electric cooking)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας από την εστία (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 2: Εστίες - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης.		

Πληροφορίες προϊόντος για την κατανάλωση ισχύος και τον μέγιστο χρόνο επίτευξης της κατάλληλης λειτουργίας χαμηλής ισχύος

Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας	0.3 W
Μέγιστος χρόνος που απαιτείται ώστε ο εξοπλισμός να επιτύχει αυτόματα την κατάλληλη λειτουργία χαμηλής ισχύος	2 λεπ

Опис виробу



- 1 Зона нагрівання
- 2 Зона нагрівання
- 3 Панель керування
- 4 Зона нагрівання
- 5 Зона нагрівання

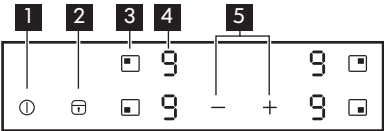
Н Залишкове тепло

Індикатор сигналізує про те, що зона нагрівання ще гаряча. Після вимкнення приладу, зонам нагрівання потрібен певний час, щоб охолонути.

Ф Індикатор посуду

Індикатор сигналізує про те, що посуд неправильний або занадто малий або на зоні нагрівання немає посуду.

Панель керування



- 1 Увімк./Вимк.
- 2 Блокування / Захист від доступу дітей / Режим очищення.
- 3 Вибір зони готування.
- 4 Дисплей налаштування потужності: **0**, **1** - **9**, **P**.

- 5 Збільшення або зменшення ступеня підігріву.

Функції

P Plus Power

Функція вмикає та вимикає максимальний ступінь підігріву.

 **Блокування / Захист від доступу дітей/ Режим очищення**
Функція блокує/розблоковує панель керування.

Автоматичне вимикання
Функція автоматично вимикає прилад за певних умов (наприклад, коли вимкнено всі зони нагрівання).

OffSound Control
Функція вимикає та вмикає звуки.

Функція обміну потужністю
Функція розподіляє наявну потужність між зонами нагрівання для захисту запобіжників у будинку.

Усунення несправностей

Якщо у вас виникли проблеми з приладом, див. розділ «Усунення несправностей» у повній версії Посібника

користувача, що доступний за посиланням: www.ikea.com.

Технічні дані

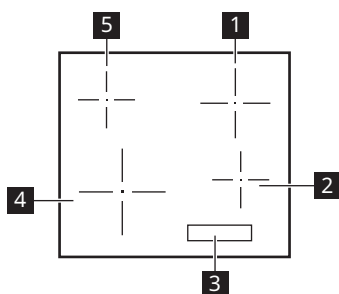
Інформація про виріб відповідно до Регламентів ЄС і Великобританії щодо екологічного проектування

Ідентифікатор моделі		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Тип варильної поверхні		Вбудована варильна поверхня
Кількість зон для готування		4
Технологія підігріву		Індукція
Діаметр круглих зон для готування (Ø)	Передня ліва Задня ліва Передня права Задня права	21.0 см 14.5 см 14.5 см 18.0 см
Споживання електроенергії однією зоною для готування (EC electric cooking)	Передня ліва Задня ліва Передня права Задня права	174.2 Вт•год/кг 183.9 Вт•год/кг 177.2 Вт•год/кг 176.3 Вт•год/кг
Споживання електроенергії варильною поверхнею (EC electric hob)		177.9 Вт•год/кг
ІЕС / EN 60350-2, BS EN 60350-2 — Електричні побутові прилади для готування їжі — частина 2: Варильні поверхні — Способи вимірювання продуктивності.		

Інформація про виріб щодо енергоспоживання та максимального часу досягнення відповідного режиму низького енергоспоживання

Споживання енергії у вимкненому стані	0.3 Вт
Максимальний час, необхідний обладнанню для автоматичного досягнення застосовного режиму низької потужності	2 хв

Опис производа



- 1 Зона за кување
- 2 Зона за кување
- 3 Командна табла
- 4 Зона за кување
- 5 Зона за кување

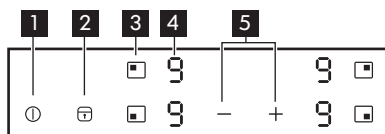
H Преостала топлота

Индикатор сигнализира да је зона за кување још увек врућа. Након што искључите уређај, потребно је да прође неко време да би се зоне за кување охладиле.

F Индикатор посуђа

Индикатор сигнализира да је посуђе погрешно или премало или да у зони за кување нема посуђа.

Командна табла



- 1 Укључи/Искључи.
- 2 Контролна брава/ Блок. за безб. деце/ Режим чишћења.
- 3 Служи за избор зоне за кување.

- 4 Дисплеј степена снаге: 0, 1 - 9, P.
- 5 За повећање или смањење степена топлоте.

Функције

P Plus Power

Функција активира и деактивира максимални степен топлоте.

L Контролна брава/ Блок. за безб. деце/ Режим чишћења

Функција закључава/откључава командну таблу.

Аутоматско искључивање

Функција аутоматски искључује уређај у одређеним условима (нпр. када су све зоне за кување деактивирани).

OffSound Control

Функција деактивира и активира звукове.

Функција размене снаге

Функција дели расположиву снагу између зона за кување да би се заштитили осигурачи кућне инсталације.

Решавање проблема

Ако будете имали неки проблем са уређајем, погледајте поглавље „Решавање

проблема” у пуној верзији Упутства за употребу на: www.ikea.com.

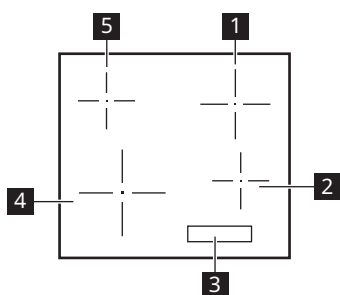
Технички подаци**Информације о производу према прописима о еко-дизајну Уједињеног Краљевства и ЕУ**

Идентификација модела		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Врста плоче за кување		Уградна плоча за кување
Број зона за кување		4
Технологија загревања		Индукција
Пречник кружних зона за кување (Ø)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Електрични апарати за кување који се користе у домаћинству – Део 2: Грејне плоче – Методе за мерење перформанси.		

Информације о производу за потрошњу енергије и максимално време за достизање применљивог режима мале снаге

Потрошња енергије када је уређај искључен	0.3 W
Максимално време потребно да опрема аутоматски достигне применљиви режим мале снаге	2 мин

Opis izdelka



- 1 Kuhališče
- 2 Kuhališče
- 3 Upravljalna plošča
- 4 Kuhališče
- 5 Kuhališče

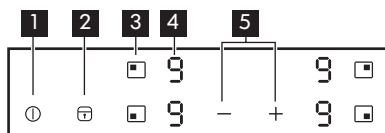
H Akumulirana toplota

Indikator sporoča, da je kuhališče še vedno vroče. Po izklopu je potreben določen čas, da se kuhališče ohladi.

F Indikator posode

Indikator sporoča, da je posoda nepravilna ali premajhna ali da na kuhališču ni posode.

Upravljalna plošča



- 1 Vkllop/Izklop
- 2 Ključavnica / Child Lock/ Način čiščenja.
- 3 Za izbiro kuhališča.
- 4 Prikazovalnik nastavitve moči: **0**, **1** - **9**, **P**.

- 5 Za povečanje ali zmanjšanje nastavitev toplote.

Funkcije

P Plus Power

Funkcija vklopi in izklopi najvišjo stopnjo kuhanja.

L Ključavnica / Child Lock/ Način čiščenja

Funkcija zaklene/odklene upravljalno ploščo.

Samodejni izklop

Funkcija samodejno izklopi napravo pod določenimi pogoji (npr. ko so vsa kuhališča izklopljena).

OffSound Control

Funkcija izklopi in vklopi zvoke.

Funkcija izmenjave moči

Funkcija razdeli razpoložljivo moč med kuhališča za zaščito varovalk hišne napeljave.

Odpravljanje napak

Če naletite na težavo z napravo, si oglejte poglavje "Odpravljanje težav" v celotni

različici uporabniškega priročnika, ki je na voljo na: www.ikea.com.

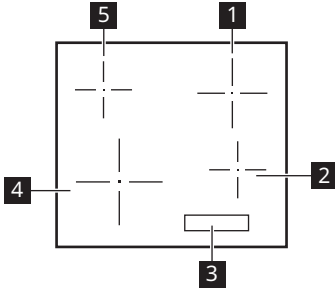
Tehnični podatki**Podatki o izdelku v skladu s predpisi EU in ZK o okoljsko primerni zasnovi**

Identifikacija modela		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Vrsta kuhalne plošče		Vgrajena kuhalna plošča
Število kuhališč		4
Tehnologija segrevanja		Indukcija
Premer krožnih kuhališč (Ø)	Sprednje levo Zadnje levo Sprednje desno Zadnje desno	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking)	Sprednje levo Zadnje levo Sprednje desno Zadnje desno	174.2 Wh/kg 183.9 Wh/kg 177.2 Wh/kg 176.3 Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče (EC electric hob)		177.9 Wh/kg
IEC/EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Gospodinski električni aparati za pripravo hrane - 2. del: Kuhalne plošče - Metode za merjenje funkcionalnosti.		

Podatki o izdelku glede porabe energije in najdaljšega časa za doseg ustreznega načina nizke moči

Poraba energije v načinu izklopa	0.3 W
Najdaljši čas, ki je potreben, da oprema samodejno doseže ustrezen način nizke moči	2 min

Ürün açıklaması



- 1 Pişirme bölgesi
- 2 Pişirme bölgesi
- 3 Kontrol paneli
- 4 Pişirme bölgesi
- 5 Pişirme bölgesi

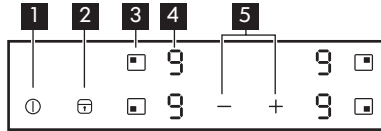
H Atıl ısı

Gösterge, bir pişirme bölgesinin hala sıcak olduğunu gösterir. Cihazı kapattıktan sonra, pişirme bölgelerinin soğuması biraz zaman alır.

F Pişirme kabı göstergesi

Gösterge, pişirme kabının yanlış veya çok küçük olduğunu veya pişirme bölgesinde pişirme kabı olmadığını gösterir.

Kontrol paneli



- 1 Açık / Kapalı.
- 2 Kilit / Çocuk Kiliti/ Temizleme modu.
- 3 Pişirme bölgesini seçmek için.
- 4 Güç ayar göstergesi: 0, 1 - 9, P.
- 5 Isı ayarlarını arttırmak veya azaltmak içindir.

Fonksiyonlar

P Plus Power

Fonksiyon, maksimum ısı ayarını etkinleştirir ve devre dışı bırakır.

L Kilit / Çocuk Kiliti/ Temizleme modu

Fonksiyon, kontrol panelini kilitler / kilidini açar.

Otomatik Kapanma

Fonksiyon, belirli durumlarda cihazı otomatik olarak kapatır (ör. tüm pişirme bölgeleri devre dışı bırakıldığında).

OffSound Control

Fonksiyon, sesleri etkinleştirir, devre dışı bırakır.

Isı değişim işlevi

Fonksiyon, evin sigorta tesisatını korumak için uygun gücü pişirme bölgeleri arasında böler.

Sorun Giderme

Makinenizle ilgili herhangi bir sorunla karşılaşırsanız tam Kullanıcı Kılavuzunun

“Sorun Giderme” bölümüne bakın. Kılavuza şuradan ulaşabilirsiniz: www.ikea.com.

Teknik veriler**AB ve Birleşik Krallık Ecodesign düzenlemelerine göre Ürün Bilgileri**

Model tanımlaması		VILSTA 905.577.25 505.577.27
Ocak tipi		Ankastre Ocak
Pişirme bölgelerinin sayısı		4
Isıtma teknolojisi		İndüksiyon
Dairesel pişirme bölgelerinin çapı (Ø)	Sol ön Sol arka Sağ ön Sağ arka	21.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Pişirme bölgesi başına enerji tüketimi (EC electric cooking)	Sol ön Sol arka Sağ ön Sağ arka	174.2 Wsa/kg 183.9 Wsa/kg 177.2 Wsa/kg 176.3 Wsa/kg
Ocağın enerji tüketimi (EC electric hob)		177.9 Wsa/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Ev tipi elektrikli pişirme cihazları - Bölüm 2: Ocaklar - Performans ölçüm yöntemi.		

Uygun düşük güç moduna ulaşmak için güç tüketimi ve maksimum süre ile ilgili Ürün Bilgileri

Kapalı modda güç tüketimi	0.3 W
Ekipmanın otomatik olarak uygun düşük güç moduna ulaşması için gereken maksimum süre	2 dk



701133459-A-492024

